

From the Pastor's Desk

Next week, the parish begins a novena to prepare for the Feast of Our Lady Guadalupe.

Our Lady of Guadalupe and St. Juan Diego are two of six saints declared by the church to be Patron Saints of the Americas.

At a time when the conversion of indigenous people in the New World, particularly in what is today Mexico City, was uncertain - owing to a brutal legacy of conquest and colonization by the European explorers, the Blessed Virgin Mary appeared to St. Juan Diego several times, in December 1531, on his way to Mass.

The Blessed Virgin Mary appeared to St. Juan in the form of an indigenous woman, representing the universality of her son's good news to all people.

Miraculously, she left an imprint of herself on St. Juan Diego's tilma, or cloak, (constructed of material that typically erodes within 30 years) that can still be viewed today, in perfect condition (494 years later), at the Basilica of Our Lady of Guadalupe (the most visited Catholic shrine in the world) on Tepeyac Hill in Mexico City, where the apparitions took place.

The impact of the Blessed Virgin Mother's apparitions was immediate, substantial, and far-reaching.

It is estimated that nearly nine million indigenous people became Catholic within ten years of her apparitions, not to mention the tens of millions who were brought to the faith through her miraculous activity, in Mexico and throughout the world, since then.

Given the significance of Our Lady of Guadalupe and St. Juan Diego to our faith, our country, and our Mexican community, we are excited to venerate them in a special way with a novena, beginning on December 3rd, and, more so, Our Virgin Mother on her feast day, December 12th, with a Mass.

All are welcome to join in this praise of God's glory through Our Blessed Virgin Mother and St. Juan Diego. Except for Sunday (start time 12pm), the novenas begin with Adoration and a rosary at 7pm and end with a reception at the St. Barbara Parish Center. (Worship aids will be available for non-Spanish speakers.)

Please come out and praise the Lord for all his goodness!

-Fr. Brian Kean

Desde el Escritorio del Pastor

La próxima semana, la parroquia comenzará una novena para prepararse para la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe.

Nuestra Señora de Guadalupe y San Juan Diego son dos de los seis santos declarados por la Iglesia como Patronos de las Américas.

En un tiempo en que la conversión de los pueblos indígenas en el Nuevo Mundo, particularmente en lo que hoy es la Ciudad de México, era incierta — debido al legado brutal de la conquista y colonización por los exploradores europeos— la Santísima Virgen María se apareció varias veces a San Juan Diego, en diciembre de 1531, mientras iba camino a la Misa.

La Santísima Virgen María se apareció a San Juan en la forma de una mujer indígena, representando la universalidad de la buena nueva de su Hijo para todos los pueblos.

Milagrosamente, dejó una imagen de sí misma en la tilma, o manto, de San Juan Diego (confeccionado de un material que normalmente se desintegra en menos de 30 años), la cual aún puede contemplarse hoy, en perfecto estado (494 años después), en la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe (el santuario católico más visitado del mundo) en el Cerro del Tepeyac, en la Ciudad de México, donde ocurrieron las apariciones.

El impacto de las apariciones de la Santísima Virgen Madre fue inmediato, profundo y de gran alcance.

Se estima que casi nueve millones de indígenas se convirtieron al catolicismo en los diez años posteriores a sus apariciones, sin mencionar los millones más que han sido llevados a la fe por su actividad milagrosa, en México y en todo el mundo, desde entonces.

Dada la importancia de Nuestra Señora de Guadalupe y San Juan Diego para nuestra fe, nuestro país y nuestra comunidad mexicana, nos llena de alegría venerarlos de manera especial con una novena que comenzará el 3 de diciembre y, aún más, a nuestra Madre Santísima en su día de fiesta, el 12 de diciembre, con una Misa.

Todos están invitados a unirse en esta alabanza a la gloria de Dios a través de Nuestra Santísima Virgen Madre y San Juan Diego. Excepto el domingo (hora de inicio 12pm), las novenas comenzarán con Adoración y un rosario a las 7pm y concluirán con una recepción en el Centro Parroquial de Santa Bárbara. (Se proporcionarán ayudas litúrgicas para quienes no hablen español).

¡Vengan y alaben al Señor por toda su bondad!

—P. Brian Kean